一切經音義

一切經音義卷第五

大慈恩寺翻經沙門玄應撰

須眞天子經
般舟三昧經
等目菩薩所問經
密迹金剛力士經
東方最勝燈王經
成具光明定意經
太子須大拏經
太子慕魄經
須賴經

金色王經
獨證自誓三昧經
摩訶摩耶經
如來方便善巧經
勝鬘經
須摩提經
梵女首意經
月明菩薩經
滅十方冥經

出生菩提心經

普門品經

心明經

不思議光菩薩經

文殊問菩薩署經

德光太子經

施燈功德經

菩薩訶色欲經

人本欲生經

不必定入印經
魔逆經
濟諸方等學經
菩薩行五十緣身經
彌勒所問本願經
堅固女經
演道俗經
寶網經
百佛經名

觀無量壽經
不空羂索經
觀藥王藥上菩薩經
請觀音經
十一面觀世音經
觀音菩薩授記經
鹿母經
鹿子經
除恐災横經

温室洗浴衆僧經
四不可得經
諸德福田經
虚空藏菩薩所問持福經
菩薩投身餓虎起塔緣經
頻毗娑羅詣佛供養經
薩羅國經
天王太子辟羅經
阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

八陽神呪經

幻士仁賢經

後出阿彌陀偈

海龍王經第一卷

安明由山 即須彌山也亦言脩迷樓山正言蘇彌盧此譯言好光亦云妙高山也

憺然 徒濫反憺猶安靜也經文作惔於濫反聲類云惔恬也說潭深也楚人名深曰潭

悁慼 文悁恚也埤蒼今說文悁忿也一曰憂也無恚也

一解應是所見木槩

第二卷

閼庭 皆閉也釋名云闕在門兩旁中闕然爲道今宮象之

尻也 苦勞反聲類尻臀也臀徒昆反髖

北又作膹同扶忍反說文脅骨也三蒼腠益也 **親暱** 又作昵同女栗反爾雅暱親近也昵亟也亦數

抯昕同又作脈同字曞作呢亦從日旁也爾雅釋詁亦暱近也無親字益因郭注而亂又言暱亟也不作昵益亦本異無數

晏然 烏鴈反晏𣆶安也說文天清也亦鮮埊也一解之皃也坮日㝵安字從宀從晏天請之晏字從日從安二

𦆘䌌 輔袁反繁多也盛也下古文𧝎同余制反說文𧝎衣裾也以雲字異也此引頗非孫為苗裔取其下垂之義字從衣從冏音俱永反是術日裔字從衣從冏冏郎翻字非俱永反此解非也

第三卷

妷態 古文佚又作劮同與一反蒼頡篇蕩也亦樂也下又作㑷同他代反意恣也謂度人情皃也刈

穫 胡郭反說文刈禾也王逸注楚辭云草曰刈穀曰穫詩云十月穫稻是也

第四卷

噏氣古文歙今作吸同希及反廣雅歙也
說文內息也引也謂引氣息入也
勸誂私律反
誘誠教
導也引也勸也經文作
怛憂也收也怛非此用
蹉踖上千何反下子亦反蹉跎
也蹴踏也此踖應作錯七
各反跌跌不正
也錯謬誤失也

央掘魔羅經第一卷

竈坼耻各反莊周云宋人有善不竈之藥者
注云其藥能令人手不竈文坼裂也
烏伏又作
郁同
扶富反謂傴伏其卵伏雞等亦作此字
今江北謂伏卵爲菢江南曰傴央富反

第二卷

虓闞又作唬呼交反下呼檻反說文
虓怒聲也詩云闞如虓虎是也
雄傑奇哲反詩云
邦之傑兮傳
曰傑特立也英傑也十
能也智出千人者也
興渠此云少訛也借音婿蝦反
出烏荼娑他那國彼土人

將所食者此方相傳以爲藚是沙彌別名又此言上云甚非也嫣音虛延反亦云隨灑梵云究摩羅浮多究摩羅者是彼土八歲未冠者童子總名浮多此云眞亦言實也

酣醉 古文甘同胡甘反漢書應劭曰不醉不醒曰酣一云樂酒曰酣析曰玉篇甘胡甘切甘酒與酣同

第三卷

緜纊 古文絖同音曠說文纊絮也小爾雅云纊緜也絮之細者曰纊

津溜 子鄰反下力救反津謂液也蒼頡篇汁也溜謂水垂下也

第四卷

維持 逸圭反維猶聯結也亦繫也亦維持之也

嬉譆 虛基反下虛虐反嬉戲樂也譆戲謔也

驍捷 古堯反廣雅健也亦勇急也

震慴 徒頰之涉二反爾雅慴懼也經文作疊非體也

俛仰 無辯

海山仙館叢書

反俛低頭也言閉嘿不已也

卜筮 時世反問也禮記龜爲卜蓍爲筮決嫌疑定猶豫疑即筮之從竹

杜門 古文𢾈同徒古反國語杜門不出賈逵曰塞也塞閉也

瞪矚 直耕反埤蒼直視也下之欲反

顛沛 又作蹎蹞二形同都賢反下補昧反謂偃仆也經文從人作傎非忻曰蹎蹞見說文是顛沛本字也

觀察諸法行經第一卷

撞胷 徒江反廣雅撞刺也說文撞戟擣也

第三卷

不槩 古文杚同公礙公內反杚量也廣雅杚摩也蒼頡篇平斗斛曰槩也

第四卷

鵁鶄 上交下精似鳧而項短郭璞曰腳高有毛冠可辟火災也

調戲 徒弔反謂相嘲調也弄也經作

佛 非

七佛神呪經第一卷

咻咻 許流許主二反依字喚咻痛念之聲也

五渾 胡昆反謂五濁也混亂也亂猶濁也亦流水聲

潢瀁 胡廣反下音養潢瀁猶洋瀁也經文作洸音光非

𣤎𣤎 所力反通俗文小怖曰𣤎埋着𣤎恐懼也從欠經作嗇懎二形非也

目企 卯豉反

制濘 奴定反

伊𨻳 臭崩反

郟地 秩必反

目搋 他細反

侈跢 卯豉反

但抳 乃體反

插姿 楚洽反

咤咩 彌紙反

阿胵 充支反

癡噤 渠錦反

湖利 尸孤反

第二卷

愆咎 古文𡫸遝二形籀文僁今作愆同去連反說文僁過也亦失也咎罪也炘曰僁應作僁遝應作遝攸

說文辵部有𨓦字云過也心部有愆字亦云過也或作𢙳籀文作諐然則愆過是二字矣

擗恤 又作鄙同 須律反爾雅云憂也亦收也謂以財與人曰賑恤也

撈摝 蘇高反通俗文沉取曰撈經作牢非也星衍曰說文無撈字此用牢字爲之六書假借之義也後世人多加偏傍以俗字爲正

搓摩 鹿何反 搓挪也

挪音朋

第三卷

鞠育 又作鞫同居六反詩云母兮鞠我傳曰鞠養也方言陳楚之間謂養爲鞠也

毃擽 功戶反下力的反三蒼云亦掠也

饕亂 吐刀反亦貪也俗作叨也

第四卷

儼然 宜檢反詩云碩大且儼傳曰矜莊兒也爾雅儼然敬也說文好兒也

潠之 蘇困反通俗文小溺

曰潠經作喙非也白睆還板反許慎注淮南子曰睆謂目內白翳也經文作涚非也炘曰說文睅大目也俗作睆摎頊又作𠜾同居茅反蒼頡篇束也說文摎縛殺也郎繼縛之名蠤𧍙他達反下勒達反廣雅蔽䗶蚔蠤嗽也經文作刵非體炘曰說文蠹毒蟲也或作蠹廣雅今作蠹說文玉篇無蠲蠹字厭蠱於冉反下姑戶反春秋傳曰疾如蠱惑非鬼非惑以喪志注云蠱惑疾也齆鼻一弄反埤蒼云鼻疾也搭眼口口口方道口口口喉痺俾利反痺病暴脹之疾亦喉閉塞也

菩薩本行經上卷

箳椊正言揵稚迦譯雙日燥灑或云瓶也㷅瞉又作炒焣熬三形同作交反方言熬火乾也牂氏祖郎反羊三歲曰牂牂然盛皃也下丁奚反羝羝羖羺羊也經作牴丁禮反觸也牴非經用來抴又作曳同余世反說文抴引也謂牽引也羯羠與之反聲類騬羊也徐廣曰羯羠並犍羊慍心於問反怒

也說文慍怒也

脊瘠篇慍恨也機鄙尼上居衣反下市

也經作剠五栢反齊上旋反方言矩矩則也矩非此義

也剚也剠非字義

邪旬或云闍維闍毗同一義正

言闍鼻多義是焚燒也

中卷

災禍又作烖灾扸三形同則才反說文天火曰災蜴蜥上以石反下斯歷反

蜥非金拂敷勿反廣雅除也謂除去塵土

也拂拭也經作怫或𢘥非也

下卷

騷動蘇勞反說文騷擾謂擾動也方岐又作郝㩻二形同巨宜反謂道有支分也晃煟又作

晄古文熿同胡廣反說文晃明也廣雅曜也下

又作熤同由棝反說文燿也𦫳蒼熤盛皃也瘡瘢楚莊反下蒲蘭

反蔭頭篇云痕也胡根反

稱揚諸佛功德經下卷

洞清古文衕迵二形同徒貢反案洞猶迵過也亦深邃之皃經作恫非也

力莊嚴三昧經上卷

氤氳宜作蒀蒀扶云反字書作䄃同於云反盛皃也亦香也　海島古文嶋同都老反水中山曰島到也人所奔到者矣

須真天子經上卷

鋒遬蘇木反　𨪐陀徒對反　瞀呵忙構反

中卷

勇悍 胡旦反蒼頡篇桀也說文勇亦悍也 弧弓 戶都反說文木弓也周易黃帝作弦木為弧剡木為矢也

楚建前 居健反建立也亦樹也

般舟三昧經中卷

輕傷 又作敡今作易同以豉反蒼頡篇慢也平也 鶡鴠 胡割反似雉鬬死不却故武人戴鶡冠以像之也出鶡諸山谷以其尾垂頭亦出上黨下古文鴿同烏甲反 謗訕 所姧反又所晏反蒼頡篇訕毀也

蛟龍 音交梵云宮毗羅有鱗曰蛟龍抱朴子曰母龍曰蛟子曰蚪其狀魚身蛇尾皮有珠郭璞注山海經云蛟似蛇而四脚小頭細頸頸有白嬰大者數十圍卵生如一二斛瓮能吞人也 猳玃 又作猳同古遐反下居縛反說文大母猴也善攫持人好顧眄也

等目菩薩所問經上卷

昺徹古文昺苪二形今作炳同碧皿反廣雅昺明也徹通也三蒼云昺著明也炳曰玉篇炳亦作昺同浩祕永切明著也蓋異文而非古字

陶現 徒高反詩云上帝其陶陶變也

去藏 才浪反積蓄也如庫藏也經文作藏非體也

督住 又作督督同都木反爾雅督正也方言督察也理也

憒然 烏外反

轉霍 呼郭反案霍倏忽急疾也霍然忽然也經文從火作爟胡犾反說文爟火也爟非此用也

而𣟺 此字習謬已久人莫辨其正今詳其義理宜作其相二字

輕佻 聽遼反字書佻輕也廣雅佻佚也爾雅佻偷也苟且也經文從手作挑非體也

下卷

晴陰 又作暒姓二形同自盈反聲類雨止曰晴也星衍曰姓正字餘俗字

四河 一曰名和二曰名拔又三曰名蛇朱四曰名恒其和北流拔又南流其蛇朱東流恒水西流也

焜煌 胡本反下胡光反方言焜

煌盛皃也 青紅且經反東方色也木生火從生丹丹青之信言必然也經文作菁華之菁非也菁音紫盈反三蒼謂韭之英曰菁也

密迹金剛力士經

錯𢿱蒲沒反𢿱然猶忽然也亦亂也逆也析曰𢿱見玉篇非古字宜爲勃 訓訢上呼運反導也教也誡也下又作欣同虛殷反訢樂也

東方最勝燈王如來經

樝泥口口門 枝羅巨支上支二反 呬呬火利反 梛哆徒我反 麽吒莫可反

成具光明定意經

渼若又作沃同於縛反詩傳云沃若猶沃沃然也柔也濕也亦云下溜也埤曰說文作渼正字沃省字

卓犖 力角反奇異也左傳犖有力焉能投蓋于稷門

瞢瞢 莫登反瞢然亂闇也亦無光也

諺 宜箭反俗言也了別真言語也無疑難也又經文作嘭非也

褒訓 補高反揚美之也進也誹謗也

刻貪 又作鏟同初限反廣雅削也聲類剗平也

躓礙 音致通俗文事不利曰躓限至曰礙經文作口非

潭然 字作憺徒濫反憺猶安靜也深水曰潭音徒南反

眉毛 美飢反說文目上毛也經文作泜卷二形非也

眼瞼 居儼反字略云眼外皮也經文作疑𣎆二形並非此用

訿訛 子爾反資爾反通俗文云難可訿謂訿經文或作嗶呲

瘻耋 古文耄耄二形今作耗同莫報反禮記八十曰老注云耄惛忘也亦亂也經文作蠹宅二形誤也

棚閣 蒲崩反通俗文連閣曰棚棚亦閣也蒼頡篇樓閣也謂重屋復道者

妐姑 又作伀同之容反釋名云俗劑翦齊名伀言所見敬忌見之伀懼自肅齊也

盥手 公緩反說文澡手也案凡洒滌物皆曰盥不但手也字從臼水皿上意也

太子須大拏經

檀特山　或言單多羅迦山或言檀陀山此譯云陰山

須大拏　女加反或言須達拏或云蘇陀少拏此譯云善與亦言善施

蒼天　錯郎反爾雅春為蒼天注云萬物生蒼蒼然也

諤然　字書或作咢同五各反愕驚也

為幟　古文恄同尺志反慓也通俗文私記曰幟廣雅幟幡幟也墨子以為長丈五尺廣半幅曰幟也坫曰古無幟字蓋即識字也史記旗幟皆赤索隱曰幟或作識古文恄者恄同志並別字也古志亦作識見周禮

蜎蜚　一泉反字林蟲兒也動也下古書飛皆作蜚同甫韋反蜚揚也左傳秋有蜚不為災

嶔崟　去今去吟二反下語銜宜金二反廣雅欽岑高也亦山阜之勢也

嵯峨　才何反下我多反廣雅嵯峨高也楚辭注云山截嶭崚蔽曰為嵯峨也

三顉　凶迷反說文顉出也个江南言傾頭胅頷乃以顉為俀抌高胅之名也經文作腿未見所出

歷須　丁可反廣雅須醜兒也經文作吺充兩丑亞二

反非今用也星衍曰說文無類字見玉篇則借昳是也

凸凹 徒結反抱樸子作凸凸起也肴蔔篇作突不平也經文作昳非體也星衍曰廣雅凸出泉充義見字文是以凸爲一字非凸凹字譌也說文凶從到子或作𠘨又漢書音宋祁華蘇林音音昳之音是以音昳爲凹凸經文或作昳亦未可非江統曰孫君以凹爲凹凸書以凸爲凸譌字不刊之論也

下蛘 餘掌反說文搔蛘蟲星蛘不敢搔是也字從虫今皆作癢近字也又作痒音似羊反病名也痒非字義

市井 子郢反周禮九家爲井方一里也白虎通曰因井爲市故曰市井說文八家一井象構韓形音胡安反象韓形

太子墓魄經

襲績 古反襲同辭立反襲受也廣雅襲及也亦合也仍也

故質 之逸反太元經受質所疑宋忠曰質問也廣雅質問也謹也定也

矇瞶 莫公反有眸子而無見曰矇下牛劌反生聾曰瞶瞶亦無知也劌音

苦怪反

坐刓　又作园同五桓反廣雅刓斷也楚辭刓方以爲圓王逸曰刓削也

噢咿　於六反下於抵反埤蒼內志也又痛念之辭也經文作哂郁懈三形並非體也

驂駕　倉含反說文駕三馬也居右而驂乘備非常也驂旁馬曰騑騑音妃

顉頭　牛感反說文低頭也廣雅顉搖也謂搖其頭也今江南謂顉納搖頭爲顉傪亦謂笑人爲顉酌傪音蘇感反

選耎　而兗反案選耎猶須臾也呂氏云少選俗謂之選耎言推託不肯爲也經文或作選蝡或作䎡懦非也

忸怩　又作恧同女竹反下如胝反通俗文慙恥謂之忸怩

纔有　任甚反廣雅纔暫也亦僅也不久也

何訾　又作呰同子移反訾量也思也經文作貲財之貲非

須賴經

跋跙　才與反對名也

布施　補故反分布也惠施也經文作播非也

過謫　知革徒厄二反謂譴

罰也方言謫怒也郭璞曰謂相責怒也謫譴也責也

晝度官 知胄反書度樹音天上名也

娛樂 語俱反下力各反說文娛樂也樂喜也經作樂非也

金色王經

粔籹 上渠煮下斷呂反蒼頡篇粔籹餅餌也江南呼為膏糫音宦字苑粔籹膏糫也

獨證自誓三昧經

句潭 徒南反或言瞿曇彌梵言輕重也

趠踔 丑校他弔二反上林賦趠稀閑郭璞曰懸擲也說文遠也析曰今本漢書上林賦作棹稀閑亦脫郭注

今贈 作鄧反贈送也遺也說文以玩好之物相送曰贈也

謳合 又作嘔慪二形同烏侯反爾雅徒歌曰謠廣雅謌也

鉢和蘭 亦言鉢和羅梵言訛轉此云自恣食也

摩訶摩耶經

涵潤　胡躭反說文水澤多也詩云㵝始既涵是也　鍛翮　字林山咨反張翼也淮南子云飛鳥鍛翼許叔重曰鍛羽而飛

如來方便善巧呪經

涪多　蒲侯反　摩鞞　普迷反　喻嘑　呼几呼奠二反　風齲　又作𤸷同丘禹反說文齒蠹也釋名齲齒朽也

勝鬘經

阽於　正字作慆以瞻反梵言也此云所仰　末利　讀鉢反案西域記此譯云柰因柰而得報者也　阿踰闍　弋朱反此譯云不可戰國

須摩提經

須摩提 應云須摩耶此譯云好意或云好智 濡碝 字體作耎而充反三蒼耎弱也物柔曰耎經文又作碝而兖反次石也耎非此義 勵勉 吁欲反下靡辯反勸勉勵也方言齊魯謂勉為勸茲勉猶自勵強也 說文勉強也謂力所不及而強行事也 禆助 又作埤俾二形同毗移比移二反說文裨增也益也亦補也

梵女首意經

入館 古換反說文客舍也周禮五十里有候館寀客舍逆旅名候館字從食官又從舍作舘近字者也

無喆 又作哲悊二形同知列反爾雅哲智也方言齊宋之閒謂智為哲哲明了也

月明菩薩經

覶理力紀反禮記天理滅矣鄭玄曰理猶性也又云樂者通倫理注云倫類也理分也今多作里二十五家為里居方一里之中也

滅十方冥經

爇灼之若反謂爇爍也灼痛也

出生菩提心經

迦蘭陀或言迦蘭䭾迦或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲群棲婆那此云竹林謂大竹也此鳥多棲此林昔有國王於此睡息蛇來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主居士遂從此鳥為名迦蘭䭾迦昔宗外道後奉佛致或言供養此言下尚或言僞甚不同故存耳

如來

[illegible]乃奚反下紆莫胡反

伏嗟衣于反

系傚下計反

普門品經

顩𩓋 五㓄反字書顩半也下相傳胡痕反未詳字語所出圻曰玉篇顩半也無𩓋字墍衍曰顩見漢表仲長傳爽論

滿脬 普包反脬袋吹氣成也

心明經

山㟟 古郎反爾雅山脊曰㟟郭璞曰謂山長脊也

冏灼 俱永反蒼頡篇冏大明也亦章也說文䆐牖防明日冏

準飯 卑密反通俗文去汁曰準江南言逼訛耳今言㓗義同也經文作泌俗語也𢶀曰準見玉篇其實逼字正耳

不思議光菩薩所說經

鴝鵒 又作鸜同共俱反即鸜鵒是也

文殊師利問菩薩署經

陂謉　彼皮反下匙爾反比丘名也　倪三歐　五禮反下蒲沫反人名也　提胳　公若反說文腋下也埤蒼腋下肘後也　分眕　之忍反婆羅門名也　橋泉　自宜反經文作睞嶲二形非也　黭黮　烏感反下他感反不明也亦深黑也

我齊　又作賁子奚反說文齋持遺也

德光太子經

翔隨　或作翔雕或作迦雕皆一物也此云好鷙鳥也經文從鳥作鷯非也　貧窶　瞿矩反詩云終窶且貧傳曰窶者無禮也字書窶空也　毃𢾕散　又作敲同苦交反下苦害苦易二反三蒼敲𢾕相擊也經文作撓奴飽反擽古代反並非用　鸕鷀　力胡反下在慈爾雅云鸕鷀郭璞曰仰鷓鷀也紫頭如鉤食魚者也

中國或名水鴞此鳥胎生從口中吐出一產八九也

鋃鐺 洛當反下都當反說文鋃鐺鎖也通俗文鎖頭曰鋃鐺

施燈功德經

羸瘠 古文𤸷𤺊膌三形同才亦反瘠瘦也

支提 又名脂帝浮圖此云聚相謂累石等高以爲相或言方墳或言廟皆隨義釋也

菩薩訶色欲經

鈇質 方扶反謂中鈇或作斧橫斧也古者殺人用斧下正體作櫍之逸反說文鈇莝斫也埋莝櫍椹也公羊傳曰不忍加其鈇櫍何休曰斬腰之罪也埋莝櫍椹也

俎几 側呂反字書俎肉几也俎亦四脚小槃也

人本欲生經

躡襈字體作𨃩同女輒反說文躡下足所履也下仕脊反襈聚也析曰玉篇襈士脊切緣斷也重緝也

不必定入印經

揀擇又作揀或作練同力見反埤蒼揀擇也禮記簡揀英儁是也序文作挾挾胡頰反挾持也挾非此用也

𧵳實古文𧵳同今作填同徒見徒堅二反廣雅𧵳塞也滿也

蒴多其俱反依字𪏰雚蒴名芉芺芉

青傴蒲沬反迴也謂拔然頂反

拔身迴身也古字通用也

魔逆經

陽燧古文作鐩𤏐二形今作㸂聲類或作燧同辭醉反取火者也鐩五石之銅精也圖以仰日則得火也

搪揬徒郎反下徒骨反廣雅搪揬也字書揬搪也埤蒼曰搪揬也應作唐逮說文門唐逮及也是原

敖魚哀反原猶放兇也魏志特原不問罪是也又作敖同其衣反說文敖貰兇也三蒼敖舍也周禮掌三敖

之法一揻劫小二揻
老耄三揻愚惷也

濟諸方等學經

彶彶居及反說文彶彶急行也廣雅彶
彶遽也字從行今皆從水作汲　𣢑欷
林沸泣皃也蒼頡篇喜居反下虛旣反字
林泣餘聲也亦悲也

菩薩行五十緣身經

佛塔他盍反或云塔婆或作偷婆此云方墳亦言廟一
義也經文從革作鞈公市反橐也亦防捍也鞈非
此義是行曰說文無塔字經借鞈爲之是也
塔字當由後人造作元應反以鞈爲非謬矣

彌勒菩薩所問本願經

瑛吉祥於京反依字玉光
也此菩薩名也

堅固女經

号賸　翼證反依字賸送也方言賸寄也亦託也斯曰說文作[亻+朕]

演道俗經

給贍　聲類或作儋同時焰反贍助也字書贍足也謂周足也斯曰漢書只作澹　譖人　側禁反廣雅譖毀也亦讒也一云旁人曰譖

寶網經

鎗鍠　楚行反三蒼金聲也經文作鈴誤也　怵惕　恥律反下又作悐同他狄反說文怵恐也惕驚也尚書怵惕唯厲孔安國曰怵惕懷懼也亦悽愴也

百佛名經

瞿嚧借音舉俱反 娑瑳千我反 䐡德撰語反

覩無量壽經

鶽隼又作鵻同思尹反詩云鴥彼飛隼云鷙急疾之鳥也說文鷙祝鳩也

不空羂索經

逋多補胡反山名也逋多維山也 揭婆巨是反 陛皤補何蒲何二反 荼麼莫我反

多諵奴感反 粹多宜作綷所設反 㮇窒丁結反 禋吒於仁反 地䟢湯歷反

頡利下結反 馺皤桑合反下蒲我反 卒恧女六反又怒故反 阿姞其乙反 詑

詑勑嫁反 瘂鵝呼奚反依字黃病也佔曰玉蒿鵝鵝二同許奚切黃病也 婆孚足尤反 紫

礦古猛反波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮㲲等是也 綜縷祖送反謂機縷紀領絲者也綜理也領理

之也

觀藥王藥上二菩薩經

磔翅作格反經文作宅非也磨蹬徒鄧反

請觀音經

舌噤渠飲反謂不能言也哆姪都餓反經文作哆瞻婆之鹽反藍棃補棃反攝鞞蒲迷反佉玎竹耕反𦢊怛之列反夜鑠尸藥反俱怉蒲迷反

十一面觀世音經

換衣胡灌反說文換易也謂更易也經文作逭爾雅逭逃也亦行也逭非字體也笣蘇徒損反宜作搵烏悶反字林搵沒也笮鑽俗語耳經文亦作坌八顆口火反顆數也亦單作果經文堁於臥反塵也

口曰地名
卽非此義

觀世音菩薩授記經

觀世音 梵言阿婆盧吉低舍婆羅此譯云觀世自在舊譯云觀世音或言光世音並訛也又尋天竺多羅葉本皆云舍婆羅則譯爲自在雪山已來經本皆云娑婆羅則譯爲音當以舍婆兩聲相近遂致訛失也

斒斕 又作㻞玢二形同補閑反下又作𢿙同虛閑力寒二反埤蒼文皃也通俗文云文章謂之斒斕經文作班爛二形非體除之也址曰玉篇斕亦作𢿙字書皆無㻞字未詳其義

鹿母經

弶中 渠向反字書施罝於道曰弶也今田獵家施弶以取鳥獸其形似弓經文作㯼俗也析曰說文無弶字見玉篇音義同廣韻弶張取獸也其亮切又魚兩切

烹俎 普庚反烹煮也亦熟也下側呂反字書俎

肉几也炘曰說文有亯亭郎亨享烹三字正文三讀俱通後人別文耳

鹿子經

煢悸　古文㷀傑二形同巨營反煢單也煢煢然無所依也下渠季反謂不定也亦心動也

呦呦　又作欲同音幽詩云呦呦鹿鳴也傳曰鹿得草呦呦然而鳴相呼食也

除恐災橫經

溝港　胡絳反謂須陀洹人也此言入流或言至流今言溝港者取其流水處也經文作港古項反字略云水分流也即經中云分布果是其義也星衍曰說文無港字以溝爲之溝小津也

溫室洗浴衆僧經

溫痹　必二反風痹病也濕病也謂不能行也

苾芬　又作飶馥吸馝四形同蒲結反埤蒼水香也苾

𦶜然大香也

梵摩三鉢天即梵天王也　爲纓於盈反瓔珞也經文作瑛於京反玉光也瑛非此義

四不可得經

捻箭奴協反謂以手指捻持也𢇍曰說文無捻字見新附古當用𢵔爲之𢵔枯也又作𢪃同乃

諸德福田經

枯槀古文𣏌同苦道反字林木枯也　迄今呼訖反爾雅云迄至也

虛空藏菩薩所問持幾福經

哆攡力支反　目跧卬或反　首𪕮力計反

菩薩投身餓虎起塔因緣經

蛆螫 知殊反下書亦反又音呼各反廣雅蛆螫痛也說文螫蟲行毒也

蹠踐 又作跖同之石反說文足下也躡也踐履也蒼頡篇云蹠躡也

頻毗娑羅詣佛供養經

頻毗此譯云顏色娑羅此云端正或言萍沙王或言頻婆娑羅此云色像殊妙其義一也

薩羅國經

鳩夷羅鳥 或言鳩郗羅此譯云好眼鳥也

屛營 卑營反廣雅屛營伀惶也謂惶遽也

天王太子辟羅經

襁負 居兩反博物志以爲繈織縷爲之廣八寸長尺二以負小兒於背上論語襁負其子是也星衍曰襁俗字當爲繈漢書多作繈緥李奇曰繈絡也以繒布爲之絡負小兒師古曰繈即今之小兒繃也緥居丈反

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

昵閉女乙反下力居反　茂跕丁禮反

八陽神咒經

內嗆口懐反國土名也依字咽也三蒼亦快字也亮吉曰說文嗆噲若快淮南子噲然得臥義與快同故三蒼云附

幻士仁賢經

颰陀經中或作被跋拔三形同蒲沫反此譯云仁賢或言賢護謂鄰近於聖也　音徽虛歸反徽雅徽善也消書云愼徽五典王肅曰徽美也　瓶罃又作甇同於耕反說文長頸缾也或罃之儋儋音丁甘反

籀文作愇同于匪反左傳

自題犯五不韙注云韙是也

後出阿彌陀偈

翕習　許及反翕合也亦斂也說文翕起也

胳肩　孤諾反說文腋下也埤蒼肘後曰胳肵曰說文腋下之腋作亦無腋字亦即是也

号憒　於外反世儈名号也依字義字書眉目閒皃也

一切經音義卷第五

一切經音義卷第六

大慈恩寺翻經沙門元應撰

妙法蓮華經第一卷

耆闍崛山　或言伊沙崛山或言揭梨駄羅鳩胝山皆訛也正言姞栗陀羅矩吒山此譯云鷲臺又云鷲峯言此山旣栖鷲鳥又類高臺也舊譯云鷲頭或云靈鷲者一義也又言靈者仙靈也案梵本無靈義依别記云此鳥有靈知人死活人欲死時則群翔彼家待其送林則飛下而食以能懸知故號靈鷲也姞音渠乙反

無復　上武于反謂非有也或作无說文奇字無也聲類云無虛無也復扶救反說文往來也謂往來復重也

逮得　徒戴反爾雅云逮及也方言自關之東西謂及曰逮經文多作逯說文力足反行謹逯逯也亦人姓也逯非經旨

目揵　上莫鹿反下巨焉反或言目伽略子者訛也則正言沒特伽羅子或云毛駄伽羅子

此乃從母為名設特伽此云緣豆羅此云執取或云挽取本名俱利迦或言拘絲多此從父名也舊云俱律陀不正也

離婆 上呂知反秦文殊問經云此譯言室星則北方宿也祠之得子因以名焉正言頡隸伐多經中作黎波多或作黎婆多訛也即首楞嚴經中坐禪第一如離婆多者是也頡音賢結反

殖眾 上時式反蒼頡篇殖種也廣雅殖積也立也

颰陀 蒲達反梵言颰陀波羅經文作婆訛也此譯云賢守或云賢護大論云秦言善守謂鄰極於聖宏道能固持也

梵天 梵言梵摩此譯云寂靜或清淨或曰淨潔爲洪字花音几泛反梵際也取其義矣

樂乾 上五孝反謂令人愛樂也愛柔梵本云摩奴是若此云可意或云如意摩奴是若薩縛羅此云可意音即正法華云一名柔軟天子二名和音天子是也佐闥婆此譯云齅香或云食香亦云香行大海中亦有屬於脩羅也

婆稚 古文椎稺二形今作穉同除致反正言跋稚迦此譯云圖圖即正法華云一名最勝是也今有譯為縛名設也案梵語跋陀名縛斫曰說文椎有稱字玉篇稚積肯

同讎實亦非古文也星衍曰爾雅女桑桋桑言稱桑也則古字从木

加趺 古遐反爾雅加重也今取其義則交足坐也除災橫經毗婆沙等云結交趺坐是也經文作跏文字所無案俗典江南謂開膝坐為跘跨山東謂之甲趺跘音平患反今音口爪反

三昧 莫配反正言三摩地此云等持持諸功德也或云正定謂住緣一境離諸邪亂也舊云三摩提者訛也

靡不 武彼反爾雅云靡曰無也

阿鼻 正言阿鼻至譯云阿言無鼻至言閒無閒有二一身無閒二苦無閒也

地獄 梵言泥犂耶或言泥犂夜或云那落迦此云不可樂亦云非行謂非法行處也或在山閒或大海邊非止地下言地獄者一義翻也

尼吒 古文庋同竹嫁反經中或作阿迦尼沙詫或言尼師吒或言二吒皆訛也正言阿迦抳瑟搋譯云阿迦言質閻搋瑟搋言究竟謂色究竟天也詫音勅嫁反抳女几反搋勅佳反也

修行 下孟反施之名行即造修

舍利 正言設利羅譯云身骨舍利有全身者有碎身者處胎經云並在金剛刹際也

寶塔 他盃反諸經論中或作蔽斗彼

或作塔婆或云兜婆或言偷婆或言蘇偷婆或言脂帝浮都亦言支提浮圖皆訛略也正言窣覩波此譯云廟或云方墳此義翻也或云大聚或云聚相謂累石等高以爲相也案塔字諸書所無唯葛洪字苑云塔佛堂也音他合反炘曰古無塔字始資借軨爲之後造塔字耳

以偈 其逝反梵言也正言伽陀或云室盧迦謂三十二字等也此方當頌或云攝經中作伽陀訛也案偈字林邱竭反健也韋昭漢書音義其逝反又音竭毛詩云匪車偈今音去謁反

柔耎 而兖反廣雅柔耎弱也通俗文物柔曰耎作耎漢書軟不勝任者作軟二形通用經文多作濡案說文三蒼音人于反水名也出涿郡東入淶又霑也或作湏乃本反說文湏湯也二形并經

馬腦 梵言謨薩羅揭婆謨薩羅此譯云杵揭婆此言藏或言胎藏取其堅實也舊云摩娑羅伽縩或言目薩羅伽羅婆譯云馬腦案此寶或色如馬腦因以爲名但諸字書旁皆安石作碯二字謂石之類也

車乘 齒耶反說文輿輪之總名也夏后氏奚仲所作古音居釋名云古者車如居言行所以居人也今曰

車市舍也言行者所處如舍也乘食證反廣雅乘駕也謂可乘者也周禮四馬爲乘乘載也 **輦輿** 力展反說文輓車也在車前人引之也古者卿大夫亦乘輦自漢以來天子乘之輿逸庶與諸二反說文車輿也一曰車無輪曰輿今之篳輿形制別於古也 **駟馬** 相二反說文駟一乘也謂四馬爲駟也 **欄楯** 力千反謂鉤欄也字體作闌說文門遮也經文作蘭香草也楯食允反說文楯闌檻也王逸注楚辭云縱曰檻橫曰楯也 **華蓋** 胡瓜反古今注曰黃帝與蚩尤戰於涿鹿之野常有五色雲氣金枝玉葉上於帝上有花蘤之像故因而作華蓋焉又音呼瓜反索西域髻熱人多持蓋皆以花飾之諸經中多言幢幡華蓋是也涿竹角反蘤于彼反也 **軒飾** 虛言反聲類云安車也說文曲輈轄車也飾謂以物莊飾車也幡甫煩反衛從巾飲也 **破魔** 梵言摩羅此云殺者是其位處隔慧命故名爲魔也言魔波旬者訛也正言波卑夜此云惡者謂常有惡意成就惡法也或言惡魔波旬存二音也 **宴默** 石經爲古文燕一見反說文宴安也謂安

息兒未嘗祁羊反小爾雅云嘗捶打之蘂反下音頂說
也　試也謂甞為之也　文以杖擊之也
肴膳胡交胡刀二反下上扇反國語云飫而無有肴賈
逵曰肴菹也凡非穀而食之曰肴說文膳具食也
周禮膳用六牲又云膳夫鄭元曰膳之言善也今時美
物亦曰珍膳廣雅云肴肉也字體皆從肉爻善是聲經
文有從食作餚饍二字教詔居効反下諸曜反字林詔
檢無所出傳寫謬誤也　告也爾雅詔導也郭璞云
謂教導之也釋名曰詔照也人闇不見事理郎有所犯
以此示之使照然知所由也星衍曰古無詔字鄭元注
禮記云古塔廟塔婆或義譯為廟古文廟白虎通曰縱
文詔為紹　廟者兒也先祖尊兒也今取其義也
廣兄容反小爾雅袤從長也韓詩傳曰南北曰縱東西
曰横兆也周禮九州之地域廣輪之數鄭元曰輪縱
也廣霧幔莫半反說文幔幕也在傍曰帷在上曰幕幕
横也　殺也露覆露也柴諸經中珠交露恭珠交露
車同其事也經文有作濕說文和鳴胡戈反說文音樂
緇帛無文者也綅非正體也　和調也謂音聲調

和而鳴也詩云說應於與反字林應當也沙門舊云桑
和鈴央央是也謂根法相稱曰應也門或云
爽門皆說略也正言宰摩那擎或言舍囉磨擎此言功
勞言修道有多勞也又云勤勞言至誠也義亦名息以
得法故覺寤息也寤譯頗梨力知反西國寶名也梵言
云息心或言靜志是也塞頗胝迦譯云水玉或云
自珠大論云此寶出山石窟中過千年冰化為頗梨珠
此或有也桑西國極僥此物彼乃無冰以何化也此但
石之適從三蒼古文作這同尸亦反謂近也始也是衍
類耳曰這即適字不从言今俗以為者字假音
無礙古文㝵同五代反說文礙止也廣雅礙閡也經文
作閡亦古文閡字也小爾雅閡限也說文午代反
外閉也又作㝵音得說文㝵取也尚書高宗夢㝵說是
也案衛宏部定古文官書云㝵得二字同體得非此用
方刹初縛反梵言若多羅譯言田田土田也或言國或
言士者義言也案利字書所無刹字略也剎說文
楚乙反傷也字猶豫弋周反下弋庶反案說文隴西謂
體從茶音七犬子為猶猶性多豫在人前故凡

不決者謂之猶豫也又爾雅云猶如麂善登木郭璞曰健上樹也

此輩 補妹反蒼頡篇輩比廣雅等輩輩亦類字體從非輩音補黎反

佳矣 古崖反說文佳善也廣雅佳好也

嫉妒 古文嫉㑵愱三形同茨栗反下丹故反楚辭云故興心嫉妒王逸曰害賢曰嫉害色曰妒也犀衍曰說文但有嫉字玉篇嫉自栗切毒苦也又作愱愱秦栗切毒也㑵秦柴切廣雅云賊也則三字義與嫉近耳非古文

但教 徒寘反聲類云但徒也徒空也

瑕疵 古文㾜同才雖反瑕過也說文疵病也

矜高 居陵反尚書汝惟弗矜天下莫汝爭能孔安國曰自賢曰矜禮記孔子曰不矜而莊鄭玄曰矜謂自尊大也

諂曲 說文讇或作諂同丑冉反佞也莊周曰希其意道其言謂之諂也

玫瑰 說文莫回反下胡魁反火齊珠也一曰石之美好曰玫圓好曰瑰郭璞曰玫瑰石珠也張揖曰玫瑰瑱珥也出崑崙關明山也

木蜜 字體作櫁字林亡一反香木也其樹形似槐而香極大代之五年始用若取其香皆當預斫之久乃香出

鉛錫 役川反說文青金也

尚書青州貢鈆是也錫銀鈆之間

作樂 五角反世本云黃帝世伶倫作樂說文五聲八反總名也禮記比音而樂之干戚羽毛謂之樂鄭元曰八音克諧謂之樂、

鐃銅 女交反如鈴而大者也廣雅錄鐃鐃鞞鈴也

歌唄 蒲芥反梵言婆師此言讚嘆或言唄匿疑訛也婆音蒲賀反案宜驗記云魏陳思王曹植嘗登魚山忽聞巖岫有誦經聲清婉遒亮遠谷流響遂依擬其聲而製梵唄至今傳之是也唄亦近字耳枯曰玉篇唄薄賣切梵音聲

犛牛 亡交反說文西南夷長髦牛也今隴西出此牛也經文作猫貓二形今人家所以捕鼠者是也猶非經義也

南無 或作南謨或言那模皆為歸禮譯之言和南者訛也正言煩淡或言槃淡此云禮也或言歸命譯人義安命字㑥曰南那聲相轉無即橆字說文或曰規模字是本讀加讀也

妙法蓮華經第二卷

不預 古文與同余據反爾雅逮及與也左傳云必與焉是之乎

每作 莫載反字林莫改反三蒼每非

一定辭也案每猶數也屢也

愆咎 渠九反廣雅咎過也字體從人各相違即成過咎也

演暢 勑亮反廣雅暢達明也

倫匹 力均反廣雅同等比輩倫匹也又倫類也匹附

深奧 於報反爾雅云西南隅謂之奧郭璞曰室中隱奧之處也釋名云不見戶明所在祕奧也說文奧究也亦藏也

叵思 普我反正為之可反為叵皆字意也星衍曰叵字說文所無而見序中號古貝作匸

聚落 廣雅聚落居也案聚衆也謂人所聚居也漢書無燔聚落是也

衰邁 莫芥反說文邁遠行也廣雅邁歸往也

僮僕 徒東反下古文瞔同蒲木反說文男有罪為奴曰僮廣雅僮僕役使也今皆作僕又僕亦附也謂附著人

梁棟 爾雅杗廇謂之梁郭璞曰屋大梁也又梁亦通語也棟都弄反說文棟屋極也釋名云棟中也居屋之中也杗音亡廇力救反

欻然 呼勿反蒼頡篇猝港也欻忽也

焚燒 古文炎燌二形同扶雲反廣雅焚燒也說文焚燒田也字從火燒林意也星衍曰此說字意謬也說文焚从楙云楙亦聲隸省為林非从林也玉篇燌灸

同上此遂以
爲古文也

嬉戲 說文作僖虛之反僖樂也昔韻僖嬉戲笑也字從虛從戈戲音許宜反

切已 廣雅切近也迫也亦割也字從刀七聲

衣褫 孤得反謂衣偩星衍曰說文褫奪衣也褫衣褫此即褫正字玉篇有褫音義與此略同

珍玩 古文翫同五喚反字林玩弄也廣雅玩好也尚書玩人喪德玩物喪志孔安國曰以人爲戲弄則喪其德以物爲戲弄則喪其志經文翫習之翫非禮

適其 尸亦反三蒼適悅也謂稱適也廣雅曰適善也訓事物善好稱人心志也

頭銳 羊稅反廣雅云銳利也又說文云銳芒也

推排 叱唯二回二反蒼頡篇推擠也前也說文推排也排盪也𦨉音而劣反也星衍曰說文㤔反推車合有所付也从巾付聲讀若苻玉篇於音如頭切廣韻九魚亦不載柎字嘗怪唐人著韻併采六朝相沿俗音至於許君諸聲及讀若之字及三禮先後鄭杜子春等音漢書如淳蘇林晉灼淮南呂氏春秋高誘等音皆略而不用使後世冥杳莫知其原則讀書之陋而不見信也今世人有爲銘誄古詞賦用諧聲之義及漢人之

音則反以爲出獵異哉洪亮吉云廣韻射或作掛是以有加勇音然說文自有掛字推擣也義畧同射但不知顧野王等何爲㗊軌从掛音耳

四衢 巨俱反爾雅路四達謂之衢郭璞曰曰交道四出者也釋名道四達曰衢齊魯謂四齒杷爲欋欋杷地則有四處此道似之因以名之也

綄綖 諸經有作蠍蟕二形字林一遠反下三薑以脩反相承云坐蓐也未詳何語立名耳

丹枕 案天竺無木枕皆以赤皮疊布爲枕貯以兜羅綿及毛枕而且倚丹言其赤色也郎諸經中朱色枕者同其事也

姝好 古文姝同充朱反字林姝好兒也方言趙魏燕代之間謂好爲姝詩云靜女其姝傳曰姝美色也妡曰說文姝姣俱好也但同義耳

不匱 今作櫃同渠媿反禮記郎財不匱鄭元曰匱乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭乏

保任 補道反說文保當也任保也言可保信也

頹毀 古文頹墤二形今作隤同徒雷反說文隤墜下也廣雅隤壞也字從禿貴聲圻曰玉篇墤徒雷切落也壞也與隤同

圮坼 字林疋美恥格反圮毀也坼裂也爾雅圮覆也廣雅坼分也

褫落直紙勑爾二反廣雅褫脫也說文奪衣也字從衣
虒聲經文或作陁除蟻反方言陁壞也說文小崩
曰陁陁亦毀也彵音豨虒音斯也

覆苫字林舒鹽反茅苫也爾雅白蓋
謂之苫李巡曰白蓋編之以覆屋曰苫之也

椽梠力語反方言屋梠謂之檐郭璞即屋檐也
亦呼爲連縣亦名櫋說文梠楣通語也櫋音毗也

周障之尚反說文障隔也通俗文
蕃隔曰障也蔣音甫煩反

鴟梟古文鴟鵄二形今作
鵄同充尸反梵言阿黎耶案爾雅狂茅鴟舍人曰狂
名茅鴟喜食鼠大目也郭璞曰鵂鶹也又云怪鴟鴟音
以項反炘曰鵄正字鵄鷄俗字非古文玉篇鵄同鴟是也

雕鷲籀文作鵰同丁堯反穆天子傳云爰有白梟青
鵰軌犬羊食豕鹿郭璞曰今之鵰亦能食麋鹿
耳鷲音就梵言姑栗陀或言揭剌闍此云鵰鷲案山海
經景山多鷲鷲說文鷲鳥黑色多子師曠云南方有鳥名
曰羌鷲黃頭赤咽五色皆備是也西域多此鳥蒼黃目
赤食死屍也

蚖蛇案字義古文作螈字林五官反蛇醫也崔
豹古今注蠑螈一曰虵醫大者長三尺其

色元紺善魅人一名元蟵漢書元蚖韋昭曰元黑蚖蜥
蜴也經文中言黑蚖疑此物也而不言毒害人未詳的
是諸經多作虺呼鬼反坫白蟵亦俗字說文只作樂原
蝮螫芳六反案爾雅蝮虺博三寸首大如擘孫炎曰江
淮以南虺為蝮有牙最毒音義曰說者云今蝮蛇
鼻上有針一名反鼻虺三蒼蝮蛇色如綬　蜈蚣音吳公
文聞有鼠大者七八尺也擘音補麥反　字林蝍
蛆也甚能制蛇大者長尺餘赤足者頁黃足者不　蚰蜒
堪用人多炙之令赤非真也蝍音卽蛆子餘反
弋周反以旃反江　守宮此在壁者江南名蝘蜓山東謂
南大者卽蜈蚣也　之蝀蝾陝以西名為壁宮在草
者曰蜥蜴東方朔言非守宮卽蜥蜴是　古文蜼字
也蝘音烏殄反蜓音殄蝀此亦反也　狖貍林余繡反
江東名也又音余秀反建平名也山海經兩山多蜼郭
璞曰似獼猴而大蒼黑色尾長四尺似獺尾頭有兩岐
天雨卽倒縣於樹以尾塞鼻江東養之捕鼠為物捷健
爾雅蜼仰鼻而長尾是也星衍曰說文貁鼠屬善旋與
蜼不同狖卽貁俗字耳今以為蜼古文未詳也王篇狖

鼬二同羊就切黑猿也

鼷鼠 胡鷄反說文小鼠也爾雅鼷鼠郭璞曰有螫毒也食人及鳥獸雖至盡而不知亦不痛今謂之甘口鼠也

野干 梵言悉伽羅形色青黃如狗羣行夜鳴聲如狼案子虛賦云騰遠野干司馬彪郭璞並云射干能緣木射音夜廣志云巢於總嚴高木也解經云見一野狐又見野于是也

咀嚼 字林作齟說文作咀才與反含味也蒼頡篇咀噍也通俗文咀齧曰嚼音才弱反字林咀齭也經文作齚齧也齚仕白反

嚌齧 相承在計反謂設齧也經文或作齭竹皆反通俗文齧撓曰齚

搏撮 補各反下字林七活反手小取也廣雅搏擊也撮釋名撮卒也謂擊卒取之也

摣掣 又作抯字林側加反釋名云摣叉也謂五指俱往叉取也經文有作齇說文齒不正也齇非此義掣或作摩同充世反字林掣拔也字書掣牽也釋名云掣制也頓之使順已

嘊喍 五佳仕佳二反說文作齜謂開口見齒也埤蒼犬相啀拒也坫曰本文作啀誤也玉篇啀魚佳切狗欲嚙喍仕皆切啀喍也然則當為啀

嘷吠 古文獋同胡高反說文嘷咆也

吠犬鳴

魑魅 說文作离三蒼諸書作螭近作魑同勑知反下古文魅鬽二形今作鬽同莫冀反說文老物精也通俗文山澤怪謂之魑魅正法華作妖魅也

魍魎 古文蛧蜽二形同亡裲力掌反說文蛧蜽山川之精物也通俗文木石怪謂之魍魎

孚乳 通俗文卵化曰孚音匹付反字林匹于反廣雅孚生也方言鷄伏卵而未孚是也下而注反蒼頡篇乳字也謂養子也

蹲踞 字林記恕反謂垂足實坐也蹲猶虛坐也舊經言跌坐也義譯

土埵 字林丁果反聚土也

僕令 符剝反通俗文爭倒曰僕

闚看 又作窺同卯規反字林小規也方言凡相竊視南楚謂之窺

爆聲 古文驟爆一形同方孝反普剝反說文爆灼也謂皮散起也析曰說文爆灼也爬面生氣也西山經可以巳爆郭璞曰謂皮鈹起也王篇又有爆字星衍曰爆爬正字駮爆俗字非古文

蓬勃 蒲公反術設反廢雅勃盛也經文作燈悖非其體也

周章 楚辭云卿翱翔兮周章王逸曰周章周流也謂流流往來

先因 蘇見反案先亦先也

告喻 說文作諭同楡何反

論語君子喻於義孔安國曰喻曉也菩諸緣喻譬
諫也星衍曰凡經典喻字皆論省文俗人所改
災火
籀文作扻災同則才反左傳凡人火曰火天火曰
災也炘曰說文烖正字灾或字扻古文災籒文
蔓莚
西京云其形蔓莚李洪範音忘怨反下餘戰反廣雅
蔓長也莚遍也王延壽云軒檻蔓莚謂長不絕也
難處
乃安反充與反詩云莫或坐處傳曰處
居也禮記云何以處我鄭元曰處安也
耽湎
古文媅
妉二形
同都含反說文媅樂也耽亦嗜也湎古文𩱧同亡善反
說文沈於酒也坫曰說文無𩱧字玉篇𩱧兖切飲酒失
度也或作湎
則非古文
繒纊
在陵反下古文絖同音曠說文繒帛
也纊絮也爾雅通五色皆曰繒三蒼
雜帛曰繒是也又云纊
綿也絮之細者曰纊也
茵褥
上於真反茵褥也釋名曰
文茵車中所坐也用虎皮
爲之有文彩因門下與卅連
皆也下而蜀反草嶲文蔦也
阿椑跋
頻脂反譯言不退
作也此與韡字同
諸經有作阿毗跋拔或作
阿惟越致皆梵音訛轉耳
頷瘦
說文口沒反三蒼云頭
禿無毛也通俗文白禿

曰頒䫨雅頒髻禿也今讀口黮反此非正音但假借耳

梨黮 案方言面色似凍梨也經文有作黧力兮反字林黑黃也通俗文斑黑曰黧黮說文土感反一音物感反桑葚之色黑也今用於斬反借音耳甚音甚星衍曰古無黧字只作黎字或借黎爲之是也

鯛嬈 說文乃了反嬈擾戲也三蒼嬈郭璞云嬈弄也廣雅嫽誂擿嬈也嫽音遼誂徒了反

惡賤 於路反禮記吾惡刑君情惡猶憎也論語惡紫奪朱詩云惡無禮皆是也

馲駝 又作馱字書作驝又作橐字林力各反山海經音託郭璞云日行三百里負千斤知水泉所出性別水脉以足捨地則水泉出也經文作駱馬色也白馬黑驪曰駱駱非今此義捨音蒲交反也忻曰說文無馲駝字駝即馳字也史記亦作橐正字駝俗字

蟒身 莫黨反爾雅蟒王蛇郭璞曰蛇之拔大者故曰王星衍曰爾雅蟒義當用莽大也說文無蟒字後人所造

童騃 下五駭反蒼頡篇云無知之兒也下癡騃也

唼食 古文噍又作咀同子盇反通俗文入口曰咀字林唼血也亦噆食曰唼也忻曰說文無唼有嗞字此

云古文嚏是也咈則說文所無云古文非也

痤瘂 佀戈反廣雅痤瘟通俗文侏儒曰痤經文作痤謂痤癤也說文小腫也痤非此義也界衍曰痤字說文所無經文借痤是也

肯偃 字林一父反通俗文而脊謂之偃僂春秋宋鼎銘云一命而僂所命而偃三命而俯杜預曰俯恭於偃偃恭於僂身逾尚恭益加也經文作膒字林一侯反幽脂也非今所取又作瘂未見所出疑傳寫謬也

依怙 胡古反爾雅怙恃也廣雅賴仰依負恃也

醫道 又作豎同於其反說文治病工也醫之性得酒而使故字從酉殹聲古者巫彭初作醫殹亦病人聲也酒所以治病者藥非酒不散也殹音於奚反又作醫俗用也

瘖瘂救療 于金反瘂乙下反瘖不能言埤蒼瘂亦瘖也經文作啼一禁反字林喑唶也又作吩字林一句反笑聲也易云笑語啞啞是也二形並非字體唶音子夜反說文𤻲或作療同力照反三蒼療治病也

強識 渠良反強堅蒼頡篇彊健也

慶幸 胡耿反爾雅云非分而得謂之幸幸遇也亦冀望也皆非宜所當而得之字從屰從夭也好

樂呼到反下五孝反好猶喜樂猶欲也　逃逝是世反說文逝行也廣雅逝行也亦去也　馳騁直知反下丑領反廣雅馳奔也騁走也　虎魄匹白反廣雅虎魄珠名漢書罽賓國有虎魄案博物志云松脂入地千年化為伏苓伏苓千年化為虎魄一名江珠廣志云虎魄生地中其上及旁不生草木深者八九尺大如斛削去上皮中成虎魄有汁初如桃膠凝堅乃成其方人用以為枕也　商估字體作賣始羊反說文行賈也估字書所無唯爾雅郭璞音義釋言估中商賈作此字下賈容公戶反說文柯雅反坐賣也周禮司市掌以商賈鄭元曰通物曰商坐賣曰賈白虎通曰商之言商也其遠近通四方之物以聚之也賈者固也言固物以待民來求其利也案賈亦通語也左傳荷營之在途也白賈人稱中以出史記陽翟賈人往來販賤賣貴是也浙曰說文以貨為商賈商為从外知內是商權也經典通用之　坦然上他誕反又說文坦安也又廣雅云坦平書也　傭賃與恭反下女鳩反蔡邕勸學注云儥賣力也莊子傭於人者孟氏曰傭役也謂役力

受直曰傭說文貫傭也 **灑地** 所買反通俗文以水掩塵曰灑也 **出内** 尺遂反案出亦出也詩云出言有章是也 **肆力** 相利反廣雅云肆伸也陳也謂伸陳役力之也 **豪貴** 古文勞同胡刀反說文勞健淮南子曰智出百人謂之豪也 **愈慾** 弋朱反小爾雅云僉滋㣲益也又作愈又爾雅云愈慾也 **躃地** 脚役反躃倒也戒作僻四反邪僻也僻非此用也鞊曰說文躃人不能行也俗從足 **醒悟** 思挺反字林醒醉除也埤衍曰說文無醒字有醒云一曰醉而覺也則即醒正文 **燋悴** 三蒼作顦顇廣雅燋字憖憲憂也亦病也坫曰燋悴字左傳作蕉萃說文作顦顇此作燋悴皆是三蒼作顦郎顇字謁耳徐鍇附人說文非 **塵坌** 蒲頓反通俗文埲士曰坌說文坌塵也 **污穢** 字林於故反又音紆莖反污塗也釋名汙洿也如洿泥也 **咄男子** 丁兀反說文咄相謂也字書咄叱也 **怪之** 古壞反怪異也鷩怪也凡奇異非常皆曰怪字從圣音口兀反 **自鄙** 蒲美反廣雅云羞愧鄙恥之貌也 **於某** 莫有反偖書爾后孫

某孔安國曰某名也臣諱君故曰某名也凡不知名皆言某也

伶俜　歷丁反下匹丁反三蒼云伶俜猶聯翩孔寀伶俜亦孤獨皃也經文多作跉跰字林力生反下蒲諍反字與迸同跉不正也迸散也二形並非今用也

蠲除　古元反方言南楚疾愈者謂之蠲郭璞云蠲除也

毀呰　古文呰歇二形同子爾反說文呰阿也禮云呰者貲不知體之所生鄭元曰毀口呰也呰衍曰說文呰苛也與呵通歐歐也義亦相近惟說文無此字見楚詞招魂俗人但知其有蘇偣音而不知卻呰字之譌亦可讀為呰也若以為楚語辭偣音蘇偣則大招何以用只代呰據此云古文呰益足明呰之偣為呰矣說文新附有些字非也此以俗字為古文亦非

夙夜　思六反爾雅夙晨早也

詿記　竹句之喻二反廣雅詿琉也識也字林詿解也通俗文記物曰註今亦作注注也所用古皆作注今此作註俗字

眇目　怯了反說文一目小也釋名云目匡陷急曰眇方言眇小也

草庵　一合反廣雅庵舍也小屋之名也經文作菴菴蕳草之名也所用庵菴皆俗字今人又作

莽皆說文所無古嘗用閞爲之訓閞之義亦以此

何負 古文抲說文胡歌反何儋也諸書胡可反何任也今皆作荷也

妙法蓮華經第三卷

誠如 市盈反說文誠信也廣雅誠敬

谿谷 苦奚古木反爾雅水注川曰谿注谿曰谷說文泉出通川曰谷姑曰襍作泉之物川曰谷今據說文訂正

卉木 字林虛謂反爾雅卉草郭璞曰卉百草之總名又方言東越揚州之閩名草爲卉也

小莖 胡耕反廣雅莖木也謂枝木也

等澍 之喻上句二反三若云時雨也百卉霑洽也說文上古時雨所以樹生萬物者也是衍曰今說文無上古所以四字此云上古義亦不通疑誤也反

普洽 又作峇同胡夾反說文洽霑也蒼頡篇洽遍徹也圻曰玉篇峇胡夾切與洽同

不務 亡什反說文務趣疾也廣雅務遽也

靉靆 於代反下埤蒼靑代廣雅靉靆曖曃也靉靆雲興盛皃也通俗

文雲覆曰爲叢雜也

幽邃 古文㥏同私醉反說文邃深遠也

百穀 古木反說文穀續也百穀總名也周易百穀草木麗於地是也

苗稼 說文草生於田者也蒼頡篇禾之未秀者也論語苗而不秀是也稼說文禾之秀實爲稼莖節爲禾一曰在野曰稼也

甘蔗 之夜反案諸書或作竿蔗諸柘或作甘蔗同一種也

蒲桃 博物志曰張騫使西域還得安石榴蒲桃胡桃是也廣雅云蒲陶有白黑黃三種桃萄二形隨作無定體

枯槁 古文㱠說文作槀字林苦道反槁木枯也

一滴 案此猶滴字音丁歷反通俗文零滴謂之凝流音丁計反流水下也

瓦礫 力的反說文小石也

垖阜 𠂤陮崔三形同都雷反堆高土也阜山庳而大者庳音久爾反岸也

丘坑 古文丠說文土之高也非人所爲也一曰四方高中央下亦曰丘也

數知 山縷反計也閱其數曰數也

長表 梵言舍摩奢那此云冢也案西域僧徒死者或遺諸禽獸收骨燒之埋於下於上立表累甎石等煩仞窣飛波但形卑小耳

金剎 梵言掣多羅案西域別無旛竿

釧於塔霞鉄性頭懸繙今言剎者應訛略也

涕泣 他禮反毛詩云涕泗滂沱傳曰目出涙曰涕說文無聲出涕曰泣也

憺怕 字書或作倓同徒濫反說文憺安也謂憺然安樂也憺亦恬靜也經文作惔徒甘反說文惔憂也惔非此義迫又作泊亦文匹白反無爲也廣雅怕靜也

勉出 古文勱同靡辯反國語云父勉其子兄勉其弟勉猶勸强也謂勸教之也小雅勤勉力也沂曰勸賛勵正字此云勉古文非也

群萌 古文氓同麥耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥冞兒也言衆無知也漢書氓氓群黎是也

諷誦 不風反諷謂詠讀也謂背文也周禮教國子興道諷誦鄭元曰倍文曰諷以聲節之曰誦也

億姟 古文硋㚊二形今作姟字古才反數名也風俗通曰十千曰萬十萬曰億十億曰兆十兆曰經十經曰姟姟猶大數也星行曰姟當爲垓玉篇引風俗通作垓玉篇又有㚊口才切大兒無殘姟字廣韻有姟音同該數也十壽曰姟然則殘姟俗字非古文

營從 古文覺同役瓊反又蒼頡篇云衞也亦部也斯曰玉篇覺于并切覺然能聽此云管古文

未詳

城郭　世本鯀作城郭公羊傳曰郭者何恢郭也經文有從土作墎非也鯀音古本反也枯曰唐人作鯀字或作骸或作鮌皆爲也說文惟有鯀字

妙法蓮華經第四卷

溝壑　呼各反說文溝水瀆也廣四尺深四尺爾雅流水深則成壑壑亦溝池也

臺觀　徒來反爾雅四方而高曰臺又云觀謂之闕孫炎曰宮門雙闕也釋名觀者於上觀望也

莎伽　先戈反梵言娑婆伽多此云善來也

唯然　弋誰反說文唯諾也廣雅唯然膺也禮記父召無諾先生召無諾唯而起鄭玄曰唯者膺敬之辭也唯恭於諾也又音弋水反亦語辭

親友　于久反說文友同志也廣雅友親也禮記僚友稱其悌執友稱其仁鄭玄曰僚友同官也執友同志也

艱難　籀文作囏同古閑反說文土難治釋名艱根也如物根也難憚也人所忌憚

貿易　莫候反三蒼貿易也交易物爲貿也字從貝卯

蹈七　徒到反說

文蹈踐也踐蹈也釋名云**肴饌**又作籑同仕眷反說來
蹈道也以足踐之如道也文具食也饌飲食也
室說文室實也案戶外為堂戶內為室**句逗**徒鬬反字
論語云由也升堂未入於室是也書逗留也
說文逗止也方言逗住也經文有作讀竹候反順言也
讀非經旨又作讀未見所出也星衍曰句逗句讀猶言
句住逗住讀聲之緩**乾燥**先老反釋名燥焦也**罣礙**本作
急也讀即讀謂字耳也說文燥乾之也掛同
胡卦反字書罣絓**見寶**古現反案梵本云達**林藪**桑狗反
礙也說文礙止也梨舍那此譯云見也散木為
林澤無水**賫**子奚反說文持遺也案賫**闗𨷲**古文鑰
曰藪也下持也字從貝齊聲也同余酌
反說文闗闗下牡也方言闗東謂之鍵闗西謂之闗經
文籥字林書僮笘也何承天纂文云闗西以書篇為籥
籥非此義**無央**於良反梵言阿僧祇此言無央數央盡
笘亦占反也經文作鞅於兩反說文頸靼也鞅非
此義靼音**所往**羽兩反廣雅往至也
之列反文有作徃弄也

妙法蓮華經第五卷

捐捨 以專反說文捐棄也爾雅云廢捨也郭璞云捨置也

委政 國語棄所役非任政賈逵曰政猶職也左傳為政事庸力杜預曰在君為政在臣為事論語導之以政孔安國曰政謂法教也

椎鍾 直追反說文椎擊也字從木經文作槌直淚反關東謂之槌關西謂之持又作槌擿迴反槌擿也二形並非字義擿竹革反

仁往 而親反周禮六德一曰仁鄭元曰愛人以及物曰仁上下相親謂之仁論法曰貴賢親親曰仁殺身成人曰仁釋名仁者忍也好生惡殺善惡合忍之

開闓 昌善反廣雅云發闓開也闓明之也

頗有 借音普我反諸書語辭也本音普多反也

於刹 經有作千刹揤頃案梵本無千字傳寫誤也

拤千 加追反字林乎茶也

宗奉 子形反宗尊也說文奉承也

誹謗 字林方味反誹謗也謗毀也廣雅誹謗也國語左史謗之賈逵曰對人道其惡曰誹謗也

罵詈 力智反蒼頡篇罵詈也

尼乾 或作

尼乾陀應言泥揵
連他譯云不繫也逝路
正言傺迦譯云順世木外[illegible][illegible]
壆路迦也底迦此云在[illegible]此外
道字體作擨粉佳反以
也相扠拳加人也扠近字也
旃陀羅
此言訛也正言旃
荼羅此譯云屍[illegible]
一云士役人謂將役持種類之總名也其人若
行則搖鈴自標或杖頭竹若不然上則與罪也
收獵
自
虎
通曰爲田除害
故日敺徭也
漁捕
古文敫或作敫同言居反說文漁
捕魚也足衍日敫字說文所無非
古文也見周禮敫人作此擇文云亦作
敫敫判敫字之譌疏文以敫爲欒重文
屠兒
達胡反說
文屠側也
案屠分制
牲肉也
魁膾
苦迴反下古外反師也首也附切肉未
詳所出經文行作儈賫類儈合市人也
悉非此
義也
衍賣
胡麵反說文衍或從元
作衍行且貴也詠也
屏處
俾頌反禮記
左右屏而侍
鄭元日屏隱也詩云萬邦之屏屏隱也屏蔽
也今借爲蒲定反依初反讀亦不乖字義也
八里
周禮
五家
爲鄰五鄰爲里謂二十五家也里居
釋名云五鄰爲里方居一里之中也
澡浴
祖老反說文
澡洒手也浴

洒身

新染 經文有作新淨正法花云淨潔被服也

輕蔑 字體作懱同莫結反說文相輕傷也

討伐 古文訓同恥老反漢書音義曰討除也禮記叛者居討鄭元曰討誅也伐左傳有鍾鼓曰伐白虎通曰伐者何伐敗也欲敗去之經文作罰說文罪之小者曰罰廣雅罰折伏也罰非此義也沂曰玉篇無訓字

巨身 其呂反字林巨大也方言齊宋之間謂大曰巨說文巨大作鉅也

被精 皮寄反被謂被帶也經文作披帳之披方言披散也披非此義也

奮迅 方問反下雖閭反廣雅奮振也鳥之奮迅郎毛起而身大故字從奞在田上奞音雖也

頭陀 此應訛也正言杜多譁云洮汏音大洒也或云紛彈言去其塵穢也舊云斗擻二義也

憒丙 公對反下女孝反說文憒亂煩也韻集丙猥也猥衆也字從市從人經文有作閙俗字也沂曰玉篇丙女孝切鬧閙同廣韻丙不靜又猥也擾也

妙法蓮華經第六卷

釋氏　經中或作姓釋曇氏案氏姓別也姓者所以繫統百世使不別也靈感而生氏者所以別子孫所出也或因封故世本云言姚即在上言氏即在下矣

年紀　居里反十二年為紀紀記也

拜跪　字林卯委反跪拜也又音渠委反左傳跪而載之

擣簁　古文籭簁二形[illegible]斷作篩同所佳所飢二反說文竹器也可以除麤取細也星衍曰說文但有籭字除麤作去粗玉篇籂篩同籭簁山奇所綺二切簁竹器也

除愈　古文瘉同與乳反方言差愈也說文瘉病瘳也析曰愈說文作𢡮或即愉字異文

億載　則代反案筭經皇帝為法數有十等謂億兆京垓壤秭溝澗正載及其用也有三謂上中下下數十萬曰億中數百萬曰億上數萬萬曰億

垓壤　析曰注鈌

續紛　匹仁反下孚云反廣雅繽繽衆也紛紛亂也謂衆多亂下也字林繽紛盛皃也

塔寺　梵言毗訶羅此云遊行處謂附所遊履處也今以寺代之言寺者說文廷也有法度者也廣雅寺治也釋名云寺嗣也治事者相嗣續於其中也字體從寸出聲也

僧坊　甫亡反字

林坊別屋

多羅樹　形如椶櫚極高長八十尺花如黃米子大如針人多食之

瞻蔔　正言瞻博迦此云黃花樹花小而香西域多有此林也

癮胗　籀文作疹說文同居忍章忍二反脣瘍也三蒼云胗腫也

喎斜　口蛙反說文口戾也通俗文斜戾曰喎是也字從冂冎聲冎音古瓜反

匾㔸　韻集方殄反下他奚反纂文云匾㔸薄也今俗呼廣薄為匾㔸關中呼俾㔸補迷反經文作惼䏲近字按曰玉篇無匾㔸字

曲戾　字林力計反戾曲也字從犬從戶

窊曲　字林音隱窐或作窊同一瓜切廣雅窊下也

撲集　三蒼云作𢴄同助𦁚反又廣雅云撲集定也撲亦述也按曰張有以撲為僎字之俗

妙法蓮華經第七卷

謦欬　口冷反說文謦亦欬也蒼頡篇謦聲也經作磬口定反樂器也磬非字體欬苦戴反說文口逆氣也亦瘶也經文作咳胡來反嬰咳非經義瘶音蘇奏反也

屬累　之欲反下力僞反託也說文屬連也廣雅

委託累也謂以事相屬累也左傳相時而動無累後人謂累重

甄迦羅 或云恒迦羅此當千萬億自恒迦羅名頻婆羅此當十兆百頻婆羅名阿閦婆或名阿閦婆此當千兆

我適 三蒼古文作商同尸亦反爾雅適往也正法華云我往昔供養是也

怨敵 徒的反廣雅云敵對當也爾雅敵匹也怨之匹也

八百萬 正法華云一千八百萬億梵本十八俱胝案百胝跋為一俱胝此數當兆數乃更多今經文有作百八萬億非也

動搖 說文餘照反搖動也字從木名䍃䍃音余周反

甄叔 譯云赤色寶字林己仙反案西域傳云有堅叔迦樹其花赤色形大如手此寶色似此花因以名焉

宰官 祖殆反聲類宰治也謂治邑吏也廣雅宰制也謂制事也

杻 勑久反械也星衎日說文作杽

妙法蓮華經第八卷

船舫 甫妄反通俗文連從曰舫併兩舟也

漂墮 匹消匹妙二反說文漂浮也案漂猶流也正法華經

作流檢繫居儉反廣雅檢申也檢括也謂束之釋名檢
堅是禁也謂禁閉藏物使不得開露也字從木僉
也唐捐家唐徒也蒼頡祝詛說文作詶之授反詶詛也
篇云唐捐棄也今皆作呪下古文𧨺同側
據反釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛阻也謂
使人行事阻限於言也經文作咀才與反咀嚼也非今
字體也星術日說文實不以訓為祝詛字訓掣電呂制
講轉注此誤引也祝字線讀為呪俗作呪耳反陰
陽激燿也關中名覩電今吳人名䃶礔音息念大
念二反釋名云掣引也電殄也謂乍見即殄滅降雹
蒲角反鄭元注禮記云陽為戒雷古文作誡同古薤反
雨陰起燴之凝而爲雹也詩云豈不日誡誡警
勅也言慈音梵言每怛利末那此吉遮正奢反正言訖
戒備也云慈意經文作音誤栗替此譯云所
作伺求廣雅埤蒼作覗同滑絲諝吏二反伺猶察也
也字林伺候也廣雅伺覗也斯日古只作司

三藏法師元奘譯

南無曷剌怛那怛那邪夜多埵他

遏爾而制反一末爾同上二末泥去聲三末末泥同上四質帝五斯

脂列反履帝六閃式染反謎莫計反七泻洱密爾反八多鼻扇頭長帝九

目帝十目答謎十一三謎十二阿毗三謎十三三磨短三謎十四

泰精磨三謎十五剎重曳十六惡剎曳十七惡剎捭奴戒反十八扇

帝十九閃謎二十馱剌力制反尼二十一阿路迦婆去聲婆波羅弗

蒲泥反帝二十二鉢剌著知也反吠剎捭二十三涅奴紋反栗地瑟

齊竹皆反阿蹁蒲眠反怛邏涅栗地瑟齊二十四阿蹁怛邏波

利秫戶聿反第二十五狚烏沒反矩貅二十六沒矩貅二十七阿剌

𪘏二十八　鉢剌𪘏二十九　輸式庾反　迦差初理反三十　阿三磨三謎
三十一　勃陀毗盧枳帝三十二　迦磨波利差低三十三　僧伽涅
伽去恒尼三十四　僧伽涅具殺尼三十五　跋耶重聲　跋邪短聲　毗
輸達尼三十六　曼嚏丁結反　唎三十七　曼多羅刹也低三十八　胡
魯低三十九　摩訶胡魯多憍舉敎反　設隸四十　惡刹叟四十一　惡
刹伐娑多邪四十二　阿跋隸四十三　阿末若而夜反　挪多邪四十
四　蘇波訶
第二多姪他十伐唎摩訶十伐唎鄔計目計阿𪘏去聲呵
吒重伐底長涅同上栗𪘏涅栗吒伐底同上

第三伊緻抳女几反 毗緻抳旨緻抳涅栗緻抳涅栗䀌稚尒

反 伐底短聲

第四遏媄除皆反 捺媄努捺媄阿捺廚俱稚反聲 捺遲俱捺聲

第五阿揭擇揭擇具唎健馱長 唎旃茶唎摩隥祇十重

羯酉僧矩粽常獲履勃盧薩抳阿揭悉底

第六伽底謎伊底謎五遍 儞謎儞謎五遍 胡啚醯去聲五遍 薩蘇紇

反 頞部可反 醯五遍 壓押 說文於甲反壓壞也鎮也周成難 字作𥫗𥫗櫻也經文作柙古文匣

字說文押檻也論語虎兕出於柙是也字從木又作押

音甲爾雅押輔也亦押束也字從手二形並非經義挍

音子曷 紺青 古暗反說文帛染青而揚赤色 樣 珂貝 苦

反也 名云紺含也青而含赤色也 何

反螺𧉮出海中潔白如雪者也經文作軻口佐反說
說文接軸也亦坩軻不遇也軻非字義坩音口紺反怛
挃他過彌去聲媄徒皆反輕一　彈荼長重鉢底丁履反　伐帝二　彈荼
伐栗帝三　彈荼伐栗怛尼彈荼狗舍𧵍四　彈荼蘇達喇
五　蘇馱長　喇六　蘇馱囉鉢底丁履反七　勃陀重　鉢設帝八　薩
𠻘馱刺尼阿伐栗怛泥九去聲　薩𠻘婆去聲莎所也反　伐栗怛
泥十　蘇阿伐栗怛尼一十轉舌　僧伽波喇利尼二十依　僧伽涅
怛尼三十　薩達摩蘇波喇差初展帝四十　阿僧祇巨吳反十五　僧伽
波揭低六十　怛喇阿㨖縛僧伽咄略上聲鉢羅𠡠補沒反　帝七十
薩縛僧伽三末底羯𡁲清長帝八十　薩縛達摩薩蘇鉢理差

初履反帝十九薩縛薩埵胡僧多憍重設略方迦反奴揭帝十二儈所縮反訶毗重訖唎雉帝二十一蘇波訶阿憍徒困反案梵本云柤利比云三阿持縛二十二僧伽衆咄略同極一經文從有作隋相承於六反檢無此字疑傳寫誤纓戾力鳥反說文纏繞也纏也謂相纏繞也角睞力代反說文目瞳子不正也蒼頡篇內視日睞也

一切經音義卷六

三